

ACTITUDES HACIA EL CATALÁN DE LOS MAESTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA EN FORMACIÓN EN LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

Iris Orosia Campos Bandrés
Universidad de Zaragoza

A pesar de que en 2014 se cumplieron ya tres décadas de la implantación de la enseñanza de la lengua propia, el catalán, como asignatura en algunas escuelas del territorio de la Franja Oriental aragonesa, en nuestros días todavía existe un considerable déficit en lo que respecta a la formación en esta lengua y su didáctica en los futuros docentes aragoneses.

El educativo, es uno de los espacios más importantes en los procesos de salvaguarda de las lenguas y reversión del desplazamiento de las lenguas minoritarias (Fishman, 1991). En este sentido, varios autores han puesto en relieve la importancia que el profesorado puede tener en la creación y evolución de las actitudes lingüísticas de los escolares (cf. Lasagabaster, 2003).

Ante la escasez de investigaciones en esta línea con población universitaria dentro del panorama aragonés, nos pareció necesario desarrollar un estudio cuyo objetivo fuese conocer las actitudes de los futuros docentes aragoneses hacia las dos lenguas minoritarias de la Comunidad Autónoma de Aragón, aragonés y catalán, y también hacia el castellano y hacia las principales lenguas extranjeras estudiadas en la etapa de Educación Primaria.

El estudio se realizó bajo el diseño de encuesta y nuestro instrumento fue una adaptación del utilizado por Huguet (2006) con alumnado de Educación Secundaria Obligatoria. En síntesis, los resultados de nuestro trabajo muestran la existencia de unas actitudes desfavorables hacia el

catalán entre los estudiantes del Grado en Maestro de Educación Primaria, tanto de primer como de cuarto curso y en los campus de Huesca y Zaragoza.

Las actitudes hacia la L1 de la mayor parte de la muestra, el castellano (μ 8,51), son mucho más favorables que hacia las lenguas minoritarias aragonesas. Sin embargo, las actitudes hacia el inglés resultan ser más favorables (μ 8,75) que hacia el castellano, L1 de la mayor parte de los participantes y mayoritaria en el territorio. Esta diferencia podría explicarse desde la importancia que tiene en nuestros días el inglés como *lingua franca* y dominante a nivel internacional, mostrando por tanto una ideología instrumental respecto al aprendizaje de las lenguas. También resulta paradójico encontrar actitudes más favorables hacia el aragonés (μ 6,22) que hacia el francés (μ 6,13), aunque la diferencia entre las medias no es estadísticamente significativa. En contraposición a estos datos, las actitudes hacia el catalán son las únicas desfavorables (μ 3,27), con una media alejada a la del resto de lenguas.

Por otra parte, se constata la relación entre las actitudes hacia la lengua minoritaria y el hecho de haber recibido una formación en esta, dado que aquellos estudiantes que han estudiado aragonés o catalán obtienen unas puntuaciones más elevadas en sus actitudes hacia las mismas. Cabe señalar que los estudiantes que han estudiado catalán muestran unas actitudes neutras con tendencia favorable (μ 6,51) mientras que las actitudes hacia el catalán del alumnado que ha estudiado aragonés son neutras (μ 5,00) y las de los estudiantes que no han tenido contacto con ninguna de las dos lenguas propias son desfavorables (μ 3,10). Además, resulta interesante contrastar la media actitudinal de los exestudiantes de catalán hacia la lengua estudiada (μ 6,51) y la media de los exestudiantes de aragonés hacia la lengua aragonesa (μ 9,33), pues denota un mayor influjo del contacto académico con el aragonés en la generación de actitudes favorables hacia esta lengua que el que tiene el estudio del catalán sobre las actitudes hacia el mismo. Dada la especialmente grave situación de minoritariedad y minorización del aragonés, estos resultados también podrían ser fruto de unas actitudes de tipo compensatorio hacia la lengua propia.

Considerando los resultados de nuestra investigación, creemos necesaria la aplicación de las recomendaciones de Alcover/Quintana (2000) sobre la formación de los docentes en la universidad aragonesa. Estos autores

consideran oportuna la incorporación de asignaturas relacionadas con el conocimiento de las lenguas propias desde el punto de vista lingüístico, sociolingüístico y didáctico en los estudios de magisterio. Además, consideramos que las propuestas de González/Armesto (2004) para los planes de estudios de magisterio de la Universidad de Oviedo también podrían aplicarse en las facultades de educación aragonesas. Estos autores consideran necesaria la presencia de un itinerario curricular en el que se traten contenidos de Lengua, Literatura, Sociolingüística y Didáctica de la lengua propia (en nuestro caso tanto del aragonés como del catalán), con el fin de aportar un estatus significativo a estas lenguas en el ámbito de formación de los futuros docentes que mejore las actitudes hacia las mismas y posibilite su capacitación y cualificación para su impartición en la escuela. Para finalizar, recordamos la recomendación de Huguet *et al.* (2008: 27), que apuntan «lo utópico de pensar en la pervivencia de una lengua tan sólo a través de la escuela cuando carece de funcionalidad y de prestigio social fuera de ella». En este sentido, recordamos que la mejora de propuestas para el ámbito educativo debe ser una parte más de una política lingüística sólida, comprometida y favorable a las lenguas propias de Aragón.

Referències bibliogràfiques

- ALCOVER, Carmen / QUINTANA, Artur (2000): *Plans reguladors d'ensenyament de l'aragonès i el català a l'Aragó*. Zaragoza: Rolde de Estudios Aragoneses.
- FISHMAN, Joshua (1991): *Reversing Language Shift: Theoretical and Empirical Foundations of assistance to threatened languages*. Clevedon: Multilingual Matters.
- GONZÁLEZ, Xusé Antón / ARMESTO, Xandru (2004): *Les llengües n'Asturies: usu y valoración de la so importancia educativa- Estudiu empíricu fechu col alumnáu de Maxisteriu de la Universidá d'Uviéu*. Uviéu: Academia de la Llingua Asturiana.
- Huguet, Ángel (2006): *Plurilingüismo y escuela en Aragón*. Huesca: Instituto de Estudios Altoaragoneses.
- HUGUET, Ángel / CHIREAC, Silvia-María / JANÉS, Judit / LAPRESTA, Cecilio / NAVARRO, José Luis / QUEROL, Mónica / SANSÓ, Clara (2008): «La educación bilingüe, ¿una respuesta al Aragón trilingüe?». *Revista de Psicodidáctica*, 13, 13-31.
- LASAGABASTER, David. (2003): *Trilingüismo en la enseñanza*. Lleida: Milenio.